



## Møteinnkalling

**Utvalg:** ARBEIDSUTVALGET  
**Møtedato:** 25.11.2008  
**Møtested:** Sagene samfunnshus, Trinserud  
**Tidspunkt:** 17:00

### Til behandling foreligger:

Saksnr	Tittel
1.	Åpent kvarter.
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste
3.	Godkjenning av protokoll fra møte 28.10.2008
4.	
5. AU-sak 08/56	Økonomioppfølging pr. 30.09.2008
6. AU-sak 08/57	Verbalvedtak 12 til budsjett 2008 – Organisering av hjemmetjenesten
7. AU-sak 08/58	Søknad om fritak fra politisk verv i Arbeidsutvalget og Bydelsutvalget – Anne-Lise H. Rolland (AP)
8.	Orienteringssaker.
9.	Eventuelt.

### BYDEL SAGENE Arbeidsutvalget

Per Overrein  
Leder (sign.)



## Møtebok

---

**Utvalg:** ARBEIDSUTVALGET  
**Møtedato:** 28.10.2008  
**Tidspunkt:** 17:00  
**Møtested:** Sagene samfunnshus, Trinserud

---

### Følgende medlemmer møtte:

Navn	Funksjon	Repr	Vara for
Per Overrein	Leder	AP	
Kjell Omdal Erichsen	Nestleder	H	
Helge Stoltenberg	Medlem	AP	Anne-Lise Henriette Rolland
Gry Bruland Larsen	Medlem	SV	
Inge Carlèn	Medlem	V	
Eldar Aldernæs Hanson		R	

### Følgende medlemmer hadde forfall:

Navn	Funksjon	Repr	Vara for
Anne-Lise Henriette Rolland	Medlem	AP	

### Følgende fra administrasjonen møtte:

Knut Egger – Bydelsdirektør

**Møteleder:** Per Overrein

**Møtesekretær:** Vibeke Heiberg

### **Følgende saker ble behandlet:**

Saksnr	Tittel
1.	Åpent kvarter.
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste.
3.	Godkjenning av protokoll fra møte 23.09.2008.
4. AU-sak 08/50	Økonomioppfølging per 2. tertial 2008
5. AU-sak 08/51	Strategisk plan 2008 – 2001
6. AU-sak 08/52	Plan for bærekraftig bydelsutvikling 2008 – 2012
7. AU-sak 08/53	Utvikling og oppgradering av Lilleborgbanen, samt etablering av grafittivegg i bydelen
8. AU-sak 08/54	Opprettelse av stillinger ved Kongsberggata barnehage
9. AU-sak 08/55	Omgjøring av barnehageplasser ved Torshovkirken barnehage
10.	Oppnevning av ny vara i Barne- og ungekomiteen
11.	Orienteringssaker.
12.	Eventuelt.

#### **1. Åpent kvarter**

**Geir Verner**, leder i Arbeidsmiljøskaddes Landsforening, hadde ordet:

Verner viste til sak AU-08/53 og opplyste at det ikke er nok luftgjennomstrømming under minigolfanlegget på Lilleborgbanen til at det er forsvarlig å ha en grafittivegg der. Ungdommen vil eksponeres for kjemikalier som kan føre til omfattende helseplager senere i livet. Sprayboksene ungdommene bruker inneholder som oftest løsemidler som kan forårsake ukontrollerte sjelvinger, tretthet, hukommelsestap, asosial og aggressiv atferd. Videre nevnte han at ungdom som utsetter seg for denne type løsemidler, kan få balanseforstyrrelser. Dette vil føre til en svært forringet livskvalitet. Geir Verner oppfordrer derfor AUs medlemmer til å ta hensyn til dette når de skal vurdere saken om et opprettelse av en grafittivegg på Lilleborgbanen.

#### **2. Godkjenning av innkalling og saksliste**

Innkalling og saksliste ble enstemmig godkjent.

#### **3. Godkjenning av protokoll fra møte 23.09.2008**

Protokoll fra møte 23.09.2008 ble enstemmig godkjent.

#### **4. AU-sak 08/50                      Økonomioppfølging per 2. tertial 2008**

**Arbeidsutvalgets behandling:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

**VEDTAK (enstemmig):**

**Arbeidsutvalgets tilråd Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:**

- 1. Rapporten økonomioppfølging pr. 2 tertial tas til orientering.**
- 2. Budsjettet justeres i.h.t. punktene 1-5 i saksframlegget.**

#### **5. AU-sak 08/51                      Strategisk plan 2008 - 2011**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Bydelsdirektørens fremla følgende forslag til Strategisk plan 2008-2011 for Bydel Sagene bygd på sitt opprinnelige forslag korrigert med anbefalingene fra komitéene.

<b>1. Bydelens visjon, ansvar og oppgaver</b>
---

**Bydelens historie og visjon**

Sagene området har en sentral plass i Oslos historie, først som åsted for Norges første industriutvikling og deretter som sted for Kristiania kommunes første store boligbygging. I dag er Sagene en endringsbydel med både boligbygging på gamle industriområder og miljøpark langs Akerselva.

Denne utvikling har gjort Sagene til en mangfoldig bydel med Oslos høyeste befolkningstetthet, stor inn- og utflytting, store variasjoner i boligstandard og stor sosial spennvidde i befolkningen. Alt dette danner bakgrunn for Bydel Sagenes visjon:

**”En mangfoldig bydel med omtanke for alle”**

Ønsket er å ta vare på bydelens særpreg, og samtidig utvikle en bydel som gir plass til alle, har respekt for alle, yter omsorg der det trenges og har et tilbud av tjenester som henvender seg til alle beboere.

**Organisering og styring**

Bydelsforvaltningen ledes av bydelsdirektør som politisk er underordnet bydelsutvalget i Bydel Sagene og administrativt underordnet byrådsavdelingen for velferd og sosiale tjenester.

### **Tjenesteansvar**

Bydelens har primært ansvaret for å sørge for følgende tjenester til bydelens innbyggere: Sykehjems og aldershjems plasser, hjemmesykepleie og praktisk bistand i hjemmet, sosialhjelp, (inkl. tildeling av kommunale boliger, råd og veiledning), helsestasjonstilbud, barnehageplasser, dagtilbud til eldre og funksjonshemmede, eldresentertilbud, fritidstilbud til barn og unge og barnevernstjenester.

I tillegg gir bydelen økonomisk støtte til flere kultur- og frivillighetstiltak i bydelen, og har ansvaret for vedlikehold av flere av bydelens parker.

### **Føringer for driften**

Bydelsutvalget har besluttet at bydelens politiske og administrative ledelse skal sikre at Bydel Sagene:

- Gir tjenester på et best mulig effektivitetsnivå tilpasset den enkelte bruker innenfor de lover vi forvalter og innen den myndighet bydelen er gitt.
- Sikre kvalitet i tjenester slik at brukerne opplever trygghet, forutsigbarhet og personlig omsorg.
- Har ordninger som sikrer brukerne gode overganger mellom bydelens egne tjenester og andre kommunale og statlige tjenester.
- Etterstrebe gode forebyggende tiltak.
- Styrke og koordinere bydelens tiltak og øke det forebyggende arbeidet i utsatte bo-områder.
- Aktivt bidrar til å øke det lokale demokratiske engasjement.
- Bidrar til utvikling av bydelens fysiske utforming, miljø og kulturtiltak.
- Drives innenfor de til enhver tid tildelte økonomiske rammer.

## **2. Hva vil påvirke bydelens arbeid i planperioden?**

### **Befolkningsendringer**

Store deler av bydelens tjenester går til å betjene barne- og eldre befolkningen. Endringer i disse befolkningsgrupper vil ha betydelig innflytelse på bydelens drift fremover. I planperioden forventes barnebefolkningen under skolepliktig alder å øke med ca. 10 %, mens antall eldre over 80 år forventes redusert med ca. 20 %. Antall eldre i alderen 67 – 79 år forventes imidlertid å øke med ca. 14 %.

Samlet befolkning forventes økt fra 32 438 ved inngangen til 2008 til 34 657 ved utgangen av 2011. Endringen fremgår av figuren nedenfor.

*Illustrerende oppsett over bydelens befolkningsendring*

### **Behov for tjenester**

Antall brukere av bydelens tjenester ved inngangen til 2008 viser følgende behov for tjenester i forhold til gjennomsnittet for Oslo:

- Behovet for barnevernstiltak ligger på det dobbelte
- Behovet for barnehageplasser ligger på 90 % som tilsvarer Oslos måltall
- Andelen av befolkningen som er berørt av sosialhjelp er ca. 60 % høyere
- Andelen av eldre med behov for pleie og omsorgstjenester er ca. 80 % høyere for aldersgruppene 67-79 år og ca. 15 % høyere for eldre over 80 år
- For pleietrengende under 67 år er behovet ca. 40 % høyere

Befolkningsendringene i planperioden tilsier at behovet for tjenester vil nærme seg Oslos gjennomsnitt noe, men vi må i hele planperioden fremdeles forvente et behov som ligger over dette gjennomsnittet.

Endringene tilsier imidlertid fortsatt et behov for utbygging av barnehageplasser og en nedtrapping i antall institusjonsplasser for eldre er til stede.

### **Økonomiske rammer**

Bystyret tildeler bydelene budsjetter etter bydelenes relative andeler av aldersgrupper i befolkningen og diverse levekårsindikatorer. Bydelen vil i perioden ha en relativ nedgang i de eldste aldersgrupper og forventes å få en bedring i levekårsindikatorene. Beregninger tilsier at dette gir en reduksjon i bydelens budsjettildeling på ca. 10 – 15 mill. pr. år i planperioden.

### **Organisatoriske endringer**

Ansvar for skolefritidsordningen overføres fra bydelene til Utdanningsetaten fra høsten 2008 og at det forventes innført brukervalg innen hjemmesykepleie i løpet av planperioden. Det foreligger foreløpig ikke andre større organisatoriske endringer i kommunen som vil påvirke bydelens drift.

De to største endringer er knyttet til den fremtidige driften av lokale NAV – kontor hvor bydelens sosialtjeneste inngår og til den statlige organisering av sykehusstrukturen i Oslo.

### **Arbeidsmarkedet**

Utvikling i arbeidsmarkedet vil ha stor betydning for befolkningens behov for sosiale tjenester. Et stramt arbeidsmarked tilsier også at bydelene vil ha betydelig utfordringer i å rekruttere og beholde kompetent arbeidskraft.

### 3. Vektlagte satsingsområder i planperioden

#### Tre områder må vektlegges noe mer i planperioden

##### **1. Ha tiltak som gir selvhjulpenhet ved arbeid, aktivitet eller avklaring for trygd**

###### **Begrunnelse:**

Ny organisering i NAV betyr at bydelens sosialtjenester nå samarbeider med statlige arbeids- og velferdstjenester. Dette krever økt fokus på ansattes kompetanseheving og utvikling av bydelens sosialtjenester. I tillegg kan deler av arbeidsmarkedstiltakene blir konkurranseutsatt.

###### **Gjennomføring:**

- Ha en mottaksfunksjon i sosialtjenesten som gir råd og veiledning med fokus på selvhjulpenhet
- Utvikle samarbeidet i lokalt NAV-kontor for raskest mulig å sikre nødvendige avklaringer for den enkelte
- Opprette og videreutvikle tiltaksnivået i bydelen med sikte på å få brukere av tjenester ut i arbeid eller aktivitet
- Sosialtjenestens tiltaksarbeid og organisering må tilpasses nye rammevilkår

##### **2. Sørge for utvikling av varierte og gode lokale pleie- og omsorgstiltak**

###### **Begrunnelse:**

Bydel Sagenes tilknytting til nytt lokalsykehus gir nye muligheter for samarbeid. Større grad av valgfrihet vil utfordre bydelen i måten vi organiserer og driver tjenester.

###### **Gjennomføring:**

- Utvikle et nært og varig samarbeid med bydelens nye lokalsykehus, Lovisenberg sykehus.
- Utvikle en større fleksibilitet innen hjemmetjenesten, og mellom den og øvrige pleie- og omsorgstjenester.
- Etablering og drift av nye botilbud, deriblant omsorgsboliger med heldøgns bemanning
- Tydeliggjøre fastlegenes ansvar og rolle i bydelens førstelinjetjeneste
- Utarbeide en plan for, og drive forebyggende helsearbeid blant de eldre i bydelen

##### **3. Satse på gode og varierte lokale tiltak for barn og unge**

###### **Begrunnelse:**

Bydelen møter flere nye utfordringer ved lovfestet rett til barnehageplass. Det er økt fokus på barnehagenes innhold og bydelen har fått økt ansvar etter opplæringsloven. Det er klare føringer for etablering av alternative lokale barneverns tiltak.

###### **Gjennomføring: (BUK har enstemming endret rekkefølgen på bydelsdirektørs punkter til)**

- Etablere nye barnehageplasser og sikre full barnehagedekning.
- Vektlegge barnehagen som læringsarena.

- Ha gode og varierte ungdomstilbud med stor grad av brukermedvirking.
- Aktivt støtte opp under de frivillige barne- og ungdomsaktivitetene.
- Styrke arbeidet med barn og unges psykiske helse.
- Bedre barn og unges oppvekstkår i utsatte boligområder gjennom tverrfaglig samarbeid og tiltak.
- Utvikle tiltakskjeder i barn og unges nærmiljø i tett samarbeid mellom barnevernet og bydelens øvrige tjenester.

## **I tillegg må ytterligere to områder vektlegges i planperioden**

### **4. Sikre en bærekraftig bolig og nærmiljøstruktur i bydelen**

#### ***Begrunnelse:***

Bydelen vil fortsatt stå overfor store utbyggingsprosjekter og ønske om lokal medvirking. Og da måten bydelsutbyggingen skjer på har stor betydning for fremtidens behov for velferdstjenester, miljø og kulturtiltak, vil det være viktig å fortsatt kunne være en aktiv deltaker i prosessen.

#### ***Gjennomføring:***

- Ha fokus på kvalitetskrav til nye boliger, herunder kvalitet på uteområder og sikre at leilighetsfordelingen følges opp.
- Arbeide for en bærekraftig bydelsutvikling (fysisk, miljømessig og sosialt) i samarbeid med beboere, frivillige organisasjoner og næringsliv som kan bedre infrastruktur og rekreasjon muligheter).
- Prioritere nye grønne friområder ved transformasjon fra industri til bolig og tjenesteytende næring.
- Videreføre arbeidet med miljøet i de kommunale boligene.
- Arbeide for differensiering og tilrettelegging av bydelens boligtilbud.
- Stimulere og samarbeide med bydelens aktive og mangfoldige kulturliv
- Arbeide med universell utforming.

### **5. Beholde ansatte og deres kompetanse og sikre rekruttering**

#### ***Begrunnelse:***

Sikre at tjenestene har nødvendig bemanning og kompetanse i et stramt arbeidsmarked.

#### ***Gjennomføring:***

- Sørge for konkurransedyktige vilkår.
- Satse på kompetanseheving, videreutvikling og faglig oppdaterting samt praksisrelatert. Fagutdanning, og aktivt markedsføre dette.
- Ha kvalifiserte ledere som fremmer et attraktivt arbeidsmiljø og gode tjenester.



- Etablere en god livsfasepolitikk, med særlig vekt på seniorpolitikk.
- Utvikle plan for rekruttering av personell med relevant kompetanse i bydelen.

**Arbeidsutvalgets behandling:**

Inge Carlèn fremmet følgende endringsforslag til Bydelsdirektørens forslag kapittel 3, avsnitt 4, *Gjennomføring*, strekpunkt 2:

Å Engasjere beboerne, frivillige organisasjoner og næringsliv i arbeidet med en bærekraftig bydelsutvikling fysisk, miljømessig og sosialt.

Det ble foreslått å endre følgende setning i innledningen til planen, kapittel 1:  
(Bydelen har primært ansvar for å gi følgende tjenester til innbyggere) endres til:

Bydelen har primært ansvaret for å sørge for følgende tjenester til bydelens innbyggere.

Arbeidsutvalget tar til etterretning følgende merknad fra rådet for funksjonshemmede:

*Rådet for funksjonshemmede etterlyser et punkt for psykisk helsearbeid i bydelens strategiske plan da opptrappingsplanen for psykisk helsearbeid er over og midlene ikke lenger øremerket.*

**VOTERING:**

Forslaget om å endre setning i planens innledning kapittel 1 ble enstemmig vedtatt.

Inge Carlèns (V) forslag til et alternativ strekpunkt 2 til Bydelsdirektørens forslag til vedtak under *gjennomføring* kapittel 3, avsnitt 4 falt med 4 stemmer (2AP/1SV/1V) mot 1 stemme (1V). Bydelsdirektørens forslag opprettholdes.

For øvrig ble Strategisk plan 2008 – 2011 for Bydel Sagene kapittel 3 med tilleggs- og endringsforslag fra komiteene ble enstemmig vedtatt.

Arbeidsutvalget tar til etterretning merknad, fra rådet for funksjonshemmede.

## **VEDTAK:**

**Arbeidsutvalgets tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:**

**Følgende godkjennes som Strategisk plan 2008 – 2011 for Bydel Sagene:**

### **1. Bydelens visjon, ansvar og oppgaver**

#### **Bydelens historie og visjon**

Sagene området har en sentral plass i Oslos historie, først som åsted for Norges første industriutvikling og deretter som sted for Kristiania kommunes første store boligbygging. I dag er Sagene en endringsbydel med både boligbygging på gamle industriområder og miljøpark langs Akerselva.

Denne utvikling har gjort Sagene til en mangfoldig bydel med Oslos høyeste befolkningstetthet, stor inn- og utflytting, store variasjoner i boligstandard og stor sosial spennvidde i befolkningen. Alt dette danner bakgrunn for Bydel Sagenes visjon:

#### **”En mangfoldig bydel med omtanke for alle”**

Ønsket er å ta vare på bydelens særpreg, og samtidig utvikle en bydel som gir plass til alle, har respekt for alle, yter omsorg der det trenges og har et tilbud av tjenester som henvender seg til alle beboere.

#### **Organisering og styring**

Bydelsforvaltningen ledes av bydelsdirektør som politisk er underordnet bydelsutvalget i Bydel Sagene og administrativt underordnet byrådsavdelingen for velferd og sosiale tjenester.

#### **Tjenesteansvar**

Bydelens har primært ansvaret for å sørge for følgende tjenester til bydelens innbyggere:

Sykehjems og aldershjems plasser, hjemmesykepleie og praktisk bistand i hjemmet, sosialhjelp, (inkl. tildeling av kommunale boliger, råd og veiledning), helsestasjonstilbud, barnehageplasser, dagtilbud til eldre og funksjonshemmede, eldresentertilbud, fritidstilbud til barn og unge og barnevernstjenester.

I tillegg gir bydelen økonomisk støtte til flere kultur- og frivillighetstiltak i bydelen, og har ansvaret for vedlikehold av flere av bydelens parker.

#### **Føringer for driften**

Bydelsutvalget har besluttet at bydelens politiske og administrative ledelse skal sikre at Bydel Sagene:

- Gir tjenester på et best mulig effektivitetsnivå tilpasset den enkelte bruker innenfor de lover vi forvalter og innen den myndighet bydelen er gitt.
- Sikre kvalitet i tjenester slik at brukerne opplever trygghet, forutsigbarhet og personlig omsorg.
- Har ordninger som sikrer brukerne gode overganger mellom bydelens egne tjenester og andre kommunale og statlige tjenester.
- Etterstrebe gode forebyggende tiltak.
- Styrke og koordinere bydelens tiltak og øke det forebyggende arbeidet i utsatte bo-områder.
- Aktivt bidrar til å øke det lokale demokratiske engasjement.
- Bidrar til utvikling av bydelens fysiske utforming, miljø og kulturtiltak.
- Drives innenfor de til enhver tid tildelte økonomiske rammer.

## 2. Hva vil påvirke bydelens arbeid i planperioden?

### **Befolkningsendringer**

Store deler av bydelens tjenester går til å betjene barne- og eldre befolkningen. Endringer i disse befolkningsgrupper vil ha betydelig innflytelse på bydelens drift fremover. I planperioden forventes barnebefolkningen under skolepliktig alder å øke med ca. 10 %, mens antall eldre over 80 år forventes redusert med ca. 20 %. Antall eldre i alderen 67 – 79 år forventes imidlertid å øke med ca. 14 %.

Samlet befolkning forventes økt fra 32 438 ved inngangen til 2008 til 34 657 ved utgangen av 2011. Endringen fremgår av figuren nedenfor.

### *Illustrerende oppsett over bydelens befolkningsendring*

### **Behov for tjenester**

Antall brukere av bydelens tjenester ved inngangen til 2008 viser følgende behov for tjenester i forhold til gjennomsnittet for Oslo:

- Behovet for barnevernstiltak ligger på det dobbelte
- Behovet for barnehageplasser ligger på 90 % som tilsvarer Oslos måltall
- Andelen av befolkningen som er berørt av sosialhjelp er ca. 60 % høyere
- Andelen av eldre med behov for pleie og omsorgstjenester er ca. 80 % høyere for aldersgruppene 67-79 år og ca. 15 % høyere for eldre over 80 år
- For pleietrengende under 67 år er behovet ca. 40 % høyere

Befolkningsendringene i planperioden tilsier at behovet for tjenester vil nærme seg Oslos gjennomsnitt noe, men vi må i hele planperioden fremdeles forvente et behov som ligger over dette gjennomsnittet.

Endringene tilsier imidlertid fortsatt et behov for utbygging av barnehageplasser og en nedtrapping i antall institusjonsplasser for eldre er til stede.

### **Økonomiske rammer**

Bystyret tildeler bydelene budsjetter etter bydelenes relative andeler av aldersgrupper i befolkningen og diverse levekårsindikatorer. Bydelen vil i perioden ha en relativ nedgang i de eldste aldersgrupper og forventes å få en bedring i levekårsindikatorene. Beregninger tilsier at dette gir en reduksjon i bydelens budsjettildeling på ca. 10 – 15 mill. pr. år i planperioden.

### **Organisatoriske endringer**

Ansvar for skolefritidsordningen overføres fra bydelene til Utdanningsetaten fra høsten 2008 og at det forventes innført brukervalg innen hjemmesykepleie i løpet av planperioden. Det foreligger foreløpig ikke andre større organisatoriske endringer i kommunen som vil påvirke bydelens drift.

De to største endringer er knyttet til den fremtidige driften av lokale NAV – kontor hvor bydelens sosialtjeneste inngår og til den statlige organisering av sykehusstrukturen i Oslo.

### **Arbeidsmarkedet**

Utvikling i arbeidsmarkedet vil ha stor betydning for befolkningens behov for sosiale tjenester. Et stramt arbeidsmarked tilsier også at bydelene vil ha betydelig utfordringer i å rekruttere og beholde kompetent arbeidskraft.

## **3. Vektlagte satsingsområder i planperioden**

### **Tre områder må vektlegges noe mer i planperioden**

#### **1. Ha tiltak som gir selvhjulpenhet ved arbeid, aktivitet eller avklaring for trygd**

##### ***Begrunnelse:***

Ny organisering i NAV betyr at bydelens sosialtjenester nå samarbeider med statlige arbeids- og velferdstjenester. Dette krever økt fokus på ansattes kompetanseheving og utvikling av bydelens sosialtjenester. I tillegg kan deler av arbeidsmarkedstiltakene blir konkurranseutsatt.

##### ***Gjennomføring:***

- Ha en mottaksfunksjon i sosialtjenesten som gir råd og veiledning med fokus på selvhjulpenhet
- Utvikle samarbeidet i lokalt NAV-kontor for raskest mulig å sikre nødvendige avklaringer for den enkelte
- Opprette og videreutvikle tiltaksnivået i bydelen med sikte på å få brukere av tjenester

- ut i arbeid eller aktivitet
- Sosialtjenestens tiltaksarbeid og organisering må tilpasses nye rammevilkår

## **2. Sørge for utvikling av varierte og gode lokale pleie- og omsorgstiltak**

### ***Begrunnelse:***

Bydel Sagenes tilknytning til nytt lokalsykehus gir nye muligheter for samarbeid. Større grad av valgfrihet vil utfordre bydelen i måten vi organiserer og driver tjenester.

### ***Gjennomføring:***

- Utvikle et nært og varig samarbeid med bydelens nye lokalsykehus, Lovisenberg sykehus.
- Utvikle en større fleksibilitet innen hjemmetjenesten, og mellom den og øvrige pleie- og omsorgstjenester.
- Etablering og drift av nye botilbud, deriblant omsorgsboliger med heldøgns bemanning
- Tydeliggjøre fastlegenes ansvar og rolle i bydelens førstelinjetjeneste
- Utarbeide en plan for, og drive forebyggende helsearbeid blant de eldre i bydelen

## **3. Satse på gode og varierte lokale tiltak for barn og unge**

### ***Begrunnelse:***

Bydelen møter flere nye utfordringer ved lovfestet rett til barnehageplass. Det er økt fokus på barnehagens innhold og bydelen har fått økt ansvar etter opplæringsloven. Det er klare føringer for etablering av alternative lokale barneverns tiltak.

### ***Gjennomføring:***

- Etablere nye barnehageplasser og sikre full barnehagedekning
- Vektlegge barnehagen som læringsarena.
- Ha gode og varierte ungdomstilbud med stor grad av brukermedvirking
- Aktivt støtte opp under de frivillige barne- og ungdomsaktivitetene
- Styrke arbeidet med barn og unges psykiske helse
- Bedre barn og unges oppvekstkår i utsatte boligområder gjennom tverrfaglig samarbeid og tiltak
- utvikle tiltakskjeder i barn og unges nærmiljø i tett samarbeid mellom barnevernet og bydelens øvrige tjenester.

## I tillegg må ytterligere to områder vektlegges i planperioden

### **4. Sikre en bærekraftig bolig og nærmiljøstruktur i bydelen**

#### ***Begrunnelse:***

Bydelen vil fortsatt stå overfor store utbyggingsprosjekter og ønske om lokal medvirkning. Og da måten bydelsutbyggingen skjer på har stor betydning for fremtidens behov for velferdstjenester, miljø og kulturtiltak, vil det være viktig å fortsatt kunne være en aktiv deltaker i prosessen.

#### ***Gjennomføring:***

- Ha fokus på kvalitetskrav til nye boliger, herunder kvalitet på uteområder og sikre at leilighetsfordelingen følges opp.
- Arbeide for en bærekraftig bydelsutvikling (fysisk, miljømessig og sosialt) i samarbeid med beboere, frivillige organisasjoner og næringsliv som kan bedre infrastruktur og rekreasjon muligheter)
- Prioritere nye grønne friområder ved transformasjon fra industri til bolig og tjenesteytende næring
- Videreføre arbeidet med miljøet i de kommunale boligene
- Arbeide for differensiering og tilrettelegging av bydelens boligtilbud.
- Stimulere og samarbeide med bydelens aktive og mangfoldige kulturliv
- Arbeide med universell utforming

### **5. Beholde ansatte og deres kompetanse og sikre rekruttering**

#### ***Begrunnelse:***

Sikre at tjenestene har nødvendig bemanning og kompetanse i et stramt arbeidsmarked.

#### ***Gjennomføring:***

- Sørge for konkurransedyktige vilkår.
- Satse på kompetanseheving, videreutvikling og faglig oppdaterting samt praksisrelatert fagutdanning, og aktivt markedsføre dette.
- Ha kvalifiserte ledere som fremmer et attraktivt arbeidsmiljø og gode tjenester.
- Etablere en god livsfasepolitikk, med særlig vekt på seniorpolitikk.
- Utvikle plan for rekruttering av personell med relevant kompetanse i bydelen.

\*\*\*\*\*

Arbeidsutvalget tar til etterretning følgende merknad fra rådet for funksjonshemmede:

Rådet for funksjonshemmede etterlyser et punkt for psykisk helsearbeid i bydelens strategiske plan da opptrappingsplanen for psykisk helsearbeid er over og midlene ikke lenger øremerket.

## **6. AU-sak 08/52**

## **Plan for bærekraftig bydelsutvikling 2008 – 2012**

### **Arbeidsutvalgets behandling:**

Det ble foreslått at:

- Statuttene for Lovisaprisen endres ikke.
- Bydelsutvalget undersøker grunnlaget for opprettholdelsen av en egen miljøpris.

### **VEDTAK (enstemmig):**

**Arbeidsutvalget tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende beslutning:**

**Plan for bærekraftig bydelsutvikling 2008 – vedtas, med følgende endringer.**

- **Statuttene for Lovisaprisen endres ikke.**
- **Bydelsutvalget undersøker grunnlaget for opprettholdelsen av en egen miljøpris.**

## **7. AU-sak 08/53**

## **Utvikling og oppgradering av Lilleborgbanen, samt etablering av grafittivegg i bydelen**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

1. Bydelsutvalget tar saken om utvikling og oppgradering av Lilleborgbanen til orientering
2. Bydelsutvalget ber bydelsadministrasjonen om å forsøke å innpasse en lovlig grafittivegg som en del av den kommende oppgradering av Lilleborgbanen.

### **Arbeidsutvalgets behandling:**

Som følge av et kommende forbud mot grafittivegger i perioden 1.1.2009 til 30.6.2009. vedtatt av Bystyret, trakk Bydelsdirektørens forslag til vedtak punkt 2.

Inge Carèn (V) fremmet følgende forslag til et nytt punkt 2 til Bydelsdirektørens forslag til vedtak. Dette forslaget ble opprinnelig fremmet av Lars Olav Fosse (V) i Kultur- og nærmiljøkomiteen:

Et flertall bestående av Høyre, Arbeiderpartiet og Fremskrittspartiet har i Oslo bystyre vedtatt et midlertidig forbud mot alle grafittivegger i perioden 1.1.2009 til 30.6.2009. Bydel Sagene er positive til at det etableres en grafittivegg ved Lilleborgbanen, men må som følge av bystyrets vedtak utsette dette. Bydel Sagene finner det uheldig at et flertall i bystyret fratrer bydelen myndighet på et område hvor beslutninger fattes best lokalt.

Helge Stoltenberg (AP) fremmet følgende forslag til et nytt punkt til Bydelsdirektørens forslag. Forslaget ble opprinnelig fremmet av Marit Aasen Heggeli i Kultur- og nærmiljøkomiteen.

Bydelsutvalget ønsker at belysningen skal ha særskilt prioritering i oppgradering av Lilleborgbanen. Dette er for å sikre banen for barn og unge.

#### **VOTERING:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak punkt 1 ble enstemmig vedtatt.

Det ble først stemt over de to første setningene i Venstre sitt tilleggsforslag: ”Et flertall bestående av Høyre, Arbeiderpartiet og Fremskrittspartiet har i Oslo bystyre vedtatt et midlertidig forbud mot alle grafittivegger i perioden 1.1.2009 til 30.6.2009. Bydel Sagene er positive til at det etableres en grafittivegg ved Lilleborgbanen, men må som følge av bystyrets vedtak utsette dette.

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Deretter ble det stemt over den siste setningen: ”Bydel Sagene finner det uheldig at et flertall i bystyret fratrar bydelen myndighet på et område hvor beslutninger fattes best lokalt.

Forslaget falt med 3 stemmer (1H/2AP) mot 2 stemmer (1SV/1V).

Helge Stoltenberg (AP) sitt tilleggsforslag ble enstemmig vedtatt.

#### **VEDTAK (enstemmig):**

**Arbeidsutvalget tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:**

- 1. Bydelsutvalget tar saken om utvikling og oppgradering av Lilleborgbanen til orientering.**
- 2. Et flertall bestående av Høyre, Arbeiderpartiet og Fremskrittspartiet har i Oslo bystyre vedtatt et midlertidig forbud mot alle grafittivegger i perioden 1.1.2009 til 30.6.2009. Bydel Sagene er positive til at det etableres en grafittivegg ved Lilleborgbanen, men må som følge av bystyrets vedtak utsette dette.**
- 3. Bydelsutvalget ønsker at belysningen skal ha særskilt prioritering i oppgradering av Lilleborgbanen. Dette er for å sikre banen for barn og unge.**



**8. AU-sak 08/54                      Opprettelse av stillinger ved Kongsberggata  
barnehage**

**Arbeidsutvalgets behandling:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**VEDTAK (enstemmig):**

Arbeidsutvalget tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

I forbindelse med etablering av Kongsberggata barnehage opprettes 13 stillingshjemler; 1 fagleder, 4 pedagogiske ledere, 3 barne- og ungdomsarbeidere og 5 assistentstillinger.

**9. 08/55 AU-sak 08/55                      Omgjøring av barnehageplasser ved  
Torshovkirken barnehage**

**Arbeidsutvalgets behandling:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**VEDTAK (enstemmig):**

Arbeidsutvalget tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

- 1) Plassene ved Torshovkirken barnehage gjøres om fra kommunale til private barnehageplasser f.o.m. 01.01.09.
- 2) De 19 brukerne av tilbudet gis tilbud om privat heldagsplass ved Torshovkirken barnehage.

**10. 08/56 AU-sak 08/56                      Oppnevning av ny vara i Barne- og  
ungeomiteen**

**Arbeidsutvalgets behandling:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**VEDTAK**

Arbeidsutvalget tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Marianne Nordli (FRP) oppnevnes til varamedlem i Barne- og ungeomiteen

## **11. Orienteringssaker**

Knut Egger viste til kommende budsjettmøtet lørdag 1. november og opplyste Arbeidsutvalget om at medlemmer og vara av alle komiteer samt ledere og nestledere for rådene er invitert.

Inge Carlen (V) ønsket å vite om møtet er lukket for offentlighet og presse. Knut Egger viser til at møtet er lukket som følge av at budsjettet fortsatt er under internbehandling.

Per Overrein (AP) orienterte om at vi har hatt besøk fra politikere fra Barcelona. Videre viser han til at han har vært med på vedbæring og at han har vært bøssebærer forrige helg. Han har også vært på mange møter i kirken den siste tiden der han blant annet ble informert om kirkens arbeid i Sudan. Videre fortalte han at han var på Cosmopolites åpningsfest.

Gry Bruland Larsen (SV) viste til at byrådets boligmelding følges opp og at det eventuelt er på tide med en purring på bydelens forslag knyttet til bomiljø.

## **12. Eventuelt**

Det var ingen saker til eventuelt.

## **BYDEL SAGENE**

Arbeidsutvalget

Per Overrein  
Leder

Vibeke Heiberg  
Møtesekretær